

Sot la Nape

An XLII, n. 3
Setembar 1990

Societât Filologjche Furlane
Udin

RAIMONDO STRASSOLDO

I lucs de vite

*Ricerche sociologiche su la partignince teritorial
in Friûl; cun parangons cul Venit, Trentin, e Emilie-Romagne.*

1. Jentrade: cuestions teorichis e empirichis

Che i furlans e' sedin unevore tacâs ae so tiare al ere ben savût; baste pensâ al leam, che daspò anorumus ancjemò lèe i migrans pal mont ae «Piciule Patrie», al meracul dai Fogolârs; baste pensâ a cemût che i furlans son restas tacâs ai lôr paîs taremôtâs; baste pensâ ae sorevivence, cun dutis lis tremendis fuarcis contraris, dal sentiment di identitât furlane che si pand ancje a nivel pulitic (movimens autonomisc').

Ma ise chiste une particularitat dal popul furlan, o magari di atris piciu popui europeans («etniis», «minorançis», «lenghis mancul dopradis»), o isal un sentiment normâl in duc' i popui, o almancul ancje in atris regjons talianis? L'esplosion resinte des «leis», in diviarsis regjons dal Nord Italie, e atris fenomenos pareis (sicu i movimens ambientalisc' a nivel locâl), 'a mutive che il «localisin» al è ancjemò une fuarce impuantante, ancje tes societâs plui ayanzadis. E po', ce isal veramentri chist

sentiment, cemût isal inmaneât, su ce si fondial, ce conseguencis partial? Cemût isal distribuit te popolazion?

Par diviars temp, domandis di cheste fate no erin di mode in sociologje. Si deve par bon che il leam tra l'omp e le tiare, il sens di partignince e identitât, il (piciul) patriotisin, a' fossin sentimens fûr di mode, tipics de societât rurâl tradizionâl; e che l'omp moderno al seguis razionalmentri i soi interes, cence rivuard e cence particulâr amôr paîlucs; che la libertât e il bonstà partares sin cence fâl a une societât mobile e dislidriade; che lis tindincis ae integratzion e unificazion in sistems pulitics simprî plui granc' (Stat Nazionâl, Europe) compuartaressin il smamîsi des unitâs plui piciulis (regjons, comunitâs locâls). E che cuindi no fos ni util ni impuantant bazilâ cun chistis fufignis.

2. La ricercje: antefas e organisazion

Però un filon di interes par chist cantin al è restât, te sociologje moderne; sei in rapuart ai studis sul patrioti-



Andreis



Barcis

sin nazionâl e mininazionâl («nazionalitari»), sei in rapuart ai studis, di divignince «etologjche», sul «istint teritorial» che cence dubit si riscontre in certantis specis di nemâi. Cussì un grop di sociolicks, de scuele dal prof. Franco Demarchi de universitat di Trent (ma i soi vons erin di 'Tumiec'), scomenciât tor dal 1980 a studiâ il «sentiment di partignince teritorial» e il «localisin», prime tes valadis trentinis, e, scomençiant dal 1985, a nivel interregionâl. Cul jutori finanziari dal Ministeri de Publiche Istruzion, e cu la colaborazion di plusiors istitûs di sociologie des universitâs de Alte Italie (Parme, Bologna, Padue, Udin e Triest) 'a fo inmaneade une indagjne su lis cuatri regions dal Nord-Est d'Italie: Emilie-Romagne, Trentin, Venit e Friûl.

In ognidune di chestis si son sielgudis cuatri zonis, gjeograficamente diferenziadis: montagne, campagne di pianure, citât e cueste (marine o, in tal cas, trentin, lacuâl); in rapuart ae ipotesi di fonde, che il sentiment di partignince sedi une vore influenzât dai caratars fisics dal luc. Di ogni zone si n'd'à tirât fûr dai registros eletorai, seont un criteri di casualitât statistiche, un campion di cent personis jenfri i 18 e i 65 âins. Ognidun di lôr al è stat intervistât

su la base di un cuestionari unevore lunc e aprofondit (plui di 200 «variabilis»).

3. Il campion furlan: dâs gjenerai

Pal Friûl si à cjapât in considerazion: in montagne, cuatri paîs de Val Celine (Claut, Andreis, Cimolais e Barcis); te marine, Lignan e Maran; te plane, Flabban e Sedean; come citât, Udin.

L'êtât medie dal campion 'e je di 42 âins; l'81% dai intervistâs vivin in cjase di proprietât, e in tre cuars dai câs, si trate di cjase unifamiliâr o a pôs apartamens, ma chi si pand une ciarte difference tra lis zonis. Ancjemò plui fuartis lis differenzis te proprietât di terrens: alte in montagne (73%) e te plane (69%), ma dome 20% a Udin e 10% su la cueste. Chisc' dâs somein impuantanz, a prime viste, par viodi se le proprietât di cjase e tiare rinfuarze il sentiment di inlidriament, di partignince (un risultât che, di par sè, influenze pôc).

Ancje par chel che rivuarde il nivel di istruzion, lis differenzis jenfri lis zonis son vonde fuartis: plui alt in citât, minim in campagne, une vie di miez in montagne e su la cueste. Cemût che

viodarin, ancje chist al è un fatòr important che influenze il sentiment di puarrant che influenze il sentiment di partgnince e di localisin.

Il 38.2% son operaris, il 18.8% lavoradòrs autonomos (sei butegârs, sei artesans, contadins, e.c.i.), il 16.7% impiegâz, une piciule part àn posizions professionalis altis (professionisc', dirigjens, funzionaris e.c.i.). Il rest son casalinis, studens, pensionâs, e.c.i. Insumis, si pò dû che si trate di un campion che sonnée avonde ae struture professionali de societât furlane in general; che jè une societât ancjemò pluost «popolâr». Sicut tal cás de istruzion, ancje chi si ciatin fuartis differenzis intrà lis zonis, tal sens che si pol spietasi: une vore plui impiegâz a Udin, plui operaris in te mont e te plane, e.c.i.

4. Rapuars di fat cul teritori

Un dai dás plui interessans e forsi nospietâs al è che le int normali, in Friûl sicu altro (il dát al è parei di chel di ches âtris regions studiadis) al è unevore mîldriât, fiss: il 58.8% de int al vîf tal stes comun ch'âl è nassût, e un altri 18.8% in tun comun dongje o ducâs te stesse provincie; sicheduncje si pol di che l'80% de int a je autoctone. Tal 71.2% dai cás, si trate dal stes luc dûlù che l'è nassût il pari. Cun plui, diviars dai nassûs al estero si pol scrupulâ che sedin fioi di genitors furâns emigrâz; dome il 15% son imigrâz, pal plui dal Venit. Dome il 2.8% vegnîn «dal tac». Ancie chi, lis differenzis jenfri lis zonis a' son evidentis: in montagne e in campagne, rispettivamente il 90 e il 75% vivin tal comun di nassite, dulâ che i numars par Udin e le cueste son , tal ordin, 53 e 45%. No je nissune sorpre-

se che chei di citât e chei di un païs dut gñûf sicut Lignan a' vegnîn in prevallenze di fûr.

In medie, le distanze tra comun di nassite e di residenze a je di 13.8 chilometros, e il temp passât tal comun di residenze al è di 30 aign; ch'âl sonnée tant. Però no si devi pensâ che chiste int sedi simpri stade ferme li. Quasi un tiarc' de int (29%) à vivût ancje in tun atri païs o ciât, e il 16.8% in atris do o plui. Di duc' chei che àn sposta- de le residenze, tra nassite e vuè, ben plui di un tiarc' (39.4%) à vivût al estero, par lavor; un poc mancul di un tiarc' (29.9%) à vivût in altri regions de Italie Setentrional; il rest si à spostâ entri le Furlanie, salvo il 7.7% che à stât jù pe Italie centrâl e meridional.

Le fuarce de esperienze dal estero si pant ancje cjalant il temp passât li. Il 14.8% al è stât complessivamente al estero plui di sis mês, ch'âl ul di che

son stâs vêrs migranz; il 17% di 15 dîs fin a sis mes; e un tiarc' dai cás, mancul di cuindis dis. Sicome che tanc' di lor, massime te plane, son stâs migrans par vinc' o trente aign, le medie di zornâdis passade al estero, pal campion intiar; a je pluistost alte , 719; scuasi doi aign.

Oltre che mudâ di residenze e sposstâsi par temps plui o mancul luncs, in païs plui o mancul lontans, par vore o atris mutifis, le int si sposte ancje plui daspess, ogni di o plui voltis ale setemane e al mês, par davuelgi le sô vite normal: lavorâ, studiâ, crompâ, visitâ, là par uffizi, divertisi. Fasint le medie jenfri duc' chisc' diviars tipos di «pendolarisin», risulta che il 14.7% praticamente no si sposte mai dal païs; il 9.1 si mòf normalmenti dome jentri un rai di 20 km, le grande majorance (8.2)

Foto Bergamini

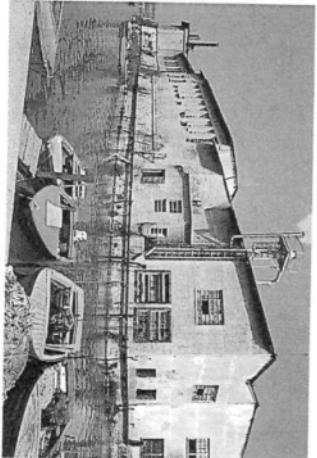


Foto Bergamini



Lignano Sabbiadoro

Foto Bergamini



Marano Lagunare



Sedegliano

jentri un rai di 20 e 50 km, e il 17.1 à un rai plui grant. Chistis a' son lis misuris dal «spazit funzional» dai furlans di vuè.

Ma par misurâ il «spazit social» o «vital», al sonnée impuantant ancje considerâ le estension de «rêt dai parinc' e dai amîs». Par un tiarc' dal campion, i parinc' plui stres son a stâ dûc' tal stes comun, e par un atti tiarc' bondant, ta chei plui dongje. In tiarmis di chilometros, risulta che tal 63.2% dai cás il «spazit parental» nol supere i 30 km di diametro; le medie e jè di 15.2 km. Chei da Val Celine àn il spazit plui grant (35 km di medie; jè tieri di emigrâz); ta chës atris tre zonis, le distanze tra i parinc' a je une vore plui ridote (9.6, 8.6, 5.8 km). Le situazion par chel che rivuarde le «rêt amicâl» a je analo-

5. Ategjamens viars il spazit, il luc, il teritori

Cumò ch'o savin alc dai caratars gnerai dal campion e de so «fissiat e mobilitâ», des dimension spazialis des sôs «rêts» socialis, viodin alc dai soi ategejamens viars il luc, il spazit, il territori. Instant risulta che scuasi doi tiarc' si ciatin ben li che stan, e no àn vœ di spostasi altrò; un altri 10% lares a stâ in tun cumun confinat o dongje, duttâs jentri le stesse provincie. Podopo,

il 38.3% si declare «unevore leât» a e sô zone, un 43.4% «avonde leât»; dome il 18.3 si declare pôc o par nuie leât.

Voltade al incontrari le domande, i risultâs a' son diferens: le metât (51.7%) da int pense che bandonâ il propi luc di divignince sedi unevore o pluitost une robe negative, chê atre metât (o poc mancul) che sedi une robe «unevore o pluitost» pusitive.

Si devi tignî ancje cont che un tiarc' cirche dai intervistâs declare di vê une seconde zone di partignince; e un 7%, atris dôs o plui. Di regule, si trate di zonis dulà che àn lavorât, o stan parinc' stres.

Cuai sono i caratars distintifs de so «zone di partignince», pal nestri campion? Le plui nomenade a jè «le mentalitât e il caratar de int» ; podopo vengnin, in ordin, il paesac', il tipo di economie, lis tradizions socialis, culturalis e religjosis, e cualchi altre.

I' vin domandât al campion di indic' cuai che son i «nivei di organisazion socio-teritoriâl» che lôr si sintin plui «tacâs». Risulte che i furlans si sintin une vore tacâs al so paisut e al so comun. Jenfri i nivei superiôrs, indichin le Regjon plui de Provincie, e l'Italie plui che l'Europe. Ma lis differenzis jenfri liz zonis e' son rimarchevulis. Dutcâs, il nestri campion somèe une vore «localist».

6. Motivazions dal leam cul teritori

Cualis sono lis «resons», lis «causis», i «mutîfs» dai teams cul luc di partignince? O' vin individuât cuatri «modei».

Il prin al è il «team par inlidriament», che cjape drenti il fat di jessi

nassût e cressût in chel luc, di vê li gjenitôrs e famèe, lis memoriis e i ricuars; ma chi sta ancje, al prin puest, l'amôr pe lenghe locâl.

Le seconde a je le «partignince par integratzion sociâl»: il sintîsi di jutori ai compaesans, il vê li i amîs , il lavôr; il jessi cognossût di duc'.

Le tiarce è je le «partignince pe cualitât da l'ambient»: le bielece dal paesac' e dal ambient, il clime, il patrimoni storic e architetonic.

Il cuart al è un tipo di partignince une vore different, e inaspietât: le «partignince pe modernitat e progres», che caratarize le proprie zone.

Si intint che chisc' cuatri «modei» o tipos no àn duc' le stesse fuarce; e chiste fuarce si pant in maniere differente seont lis zonis, lis categoriis di int, e.c.i. Le prime 'e jè unevore plui difundude di chês atris.

Un'atre maniere di studiâ chist cantin al è di viodi a cualis condizioni , par cualis causis o resons o mutivazions i intervistâs a' acetaressin di bandonâ il so luc di partignince. Chi i «modei» a' son dome doi: il «bandonâ par miliorâ le cualitât de vite», che met adun le pussibilitât di aumentâ i contas umans, sociai e culturai; il stabilisi in tune cjase miôr; cjatâ plui boins servizis; par vivi plui a contat cun la nature; par cjatâ un lavôr plui di sodisfazion. Il secont mutif al è plui semplis: cjatâ un lavôr.

7. Influenze des «variabilis anagrafichis»

Lis diviarsis categoriis di int mostrin qualchi differenze interessante a rivuart dai rapuars, di fat e di ategjament, cul teritori.

Lis feminis plui da spes vivin in tun luc different di chel che son nassudis; ma une volte sposadis, si spostin une vore di mancul. Il so «spazit vital», le so «zone di partignince» son plui piciù, e' son plui localistis in tiarmis di «nivèl di partignince»; partecipin mancul ae vite social e associative, dan mancul impuantance ae lenghe sicuti mutif di team, e plui ai rapuars familiars.

Le etât à une influenze unevore plui impuantante dal ses. Il «spazit vital» dai zovins al è plui larc, sei in tiarmis di lucs di divignince e di residence, sei in tiarmis di «ret dai amîs». I zovins àn visitat plui stâs èsteros, ma par gjitis, e no par lavor. Il so orizont spaziälmental al è plui larc, sei in tiarmis di «zone di partignince» che di «nivei di ataccamento». Son mancul leâs a une zone particulâr, son mancul integrâz te comunitât, partecipin di mancul ae vite social e associative, son plui a favor de imigracion e dal bandon, son mancul sensibbi ai teams familiars e ai valôrs de lenghe local. Dan mancul impuantance a duc' i mutifs di partignince.

Sicome che i strâs plui zovins son ancie chei che àn podût fâ plui scuele, la variabile «instruzion» mostre i stes effets de etât. In curt, i plui studiâs son mancul localis'.

Si podares scrupulâ che plui un l'âviòdut il mont come migrant, plui dovarès essi viart e «cosmopolit». Invece chist no risulté: son plui localis' lor che no cheatris. Chist si spiege ancie cul fat che i migrans son in medie plui vecjos e mancul istruis. I migranz son ancie plui contraris al bandon dal luc di divignince. Però son ancie plui viars e pusitîvs viars i imigrâs te sô zone.

8. Diferenzis jenfri lis zonis

Par chel che rivuare lìs differenzis jenfri lis cuattris zonis studiadis, no mafavè che sedin fuartis, te direzion che si pol spietâsi.

Le Val Celine je unevore plui localistiche di ches atris, e par i mutifs plui semplici, tradizionali: il jessi nassûs, le integratzion te comunitât, e.c. i. (partignince par inlidriament).

Le planure je une aree di transizion, dulà che lis formis e i mutifs plui tradizionali di partignince localistiche si miscelin cun ches plui modernis e complessis. Chi si rinfuarzin lis mutivazioni culturâls de partignince (le lenghe), ma ancie ches leadis al progres.

A Udin le partignince, plui debile che altro, si fonde sorendut su mutifs socio-culturali, sulle proprietât de cjase, sul valôr de modernitat; pôc e nuje sul «inlidriament» local, e anciemò mancul sole integratzion comunitarie (ben difficile in citât). L'orizont mentâl-spaziäl l'è une vore plui larc; si dà grande impuantance al nivel provincial.

In te marine la situazion jè une vore differenziade jentri Maran tradizionalist, localist e comunitari, e Lignan, che mostre carâtars unevore someans a chei di Udin, e ancie lu supere te largiece di orizons spaziali.

9. Lis diviaretas dal Friûl

La analisi des diviaretas jenfri lis cuatri regjons cjapadis drenti in chest studi a je di competence dai coleghis de universitat di Trent. Noatris podin dome ricuardâ culi lis plui impuantantis differencis jenfri il campion furlan e l'insieme di chei atris tre. In gjeneral si pol dì che il Friûl si differenzie avonde: tai puntegjos, o ven fûr prin, o ultin,

in tun numar dopli di câs rispiet a chel che i spietates statisticamentri.

Il campion furlan al è un pôc plui vecjo, mancul insuelât e di plui bas nivèl socio-economic di chei atris. Chist al è di tignisi a mens tal interpretâ duc' chei atris risultâs.

Plui daspes al víf in cjasis di tipo contadin o uniformâlaris, in pais plui unis e plui piciù.

Al cognos mancul il rest d'Italie, ma l'â passât plui timp di duc' al estero.

Al dà plui impuantance a valôrs sicu la «krisvatecc», il «familisin», la obediense; l'è ancie plui difident. Ma l'è mancul individualist, conformist e «legalist» di chei atris. Al pratiche mancul la religjon e al è mancul di zampe puliticamentri.

Al à plui amîs di massime fiducie, ma al partecipe mancul ae vite associative e sociali.

Cognos la lenghe local (il furlan) apene un pôc plui di chei des atris regjons, però lu dopre dome in tun ambit social plui ristret (no cui forestirs, e.c.i).

L'è plui contrari a la imigracion diforesc' te sô zone, dulà che, seont lui, je mancul criminalitat che altro; plui di chei altri al pense ancie che vedi servizi funzionâi. L'è plui content dal soluc, e mancul interessât a mud di residenze. L'è plui contrari al abandon dal luc di divignince, parceche al fâs piardi lis tradizions localis.

Plui dai atris campions, indiche la «mentalitat» e il caratar de int'o tanche caratars distintifs de sô zone.

Al à un model di ataccament primari plui larc di chei atris, sorendut parceche dà plui impuantance al nivel provincial e regional (il Friûl).

10. Siarade

Tal interpretâ i dâs che 'o vin esponenti in chistis pagjnisi, scugne tigni a mens: 1) che vin presentât chi dome une piciule part dai risultâs, e par clars mutifs no vin podût tripartirà i confronts, i comens, lis attenzions che sarensin necessaris (ancie le marilenghe in cualchi câs no nus à judat a jessi avon-de precis); 2) che la ricerche veve tanche fin primari le comparazion jenfri lis cuatri zonis «morphologichis» — montagne, mât, citât, planure — e no jenfri lis cuatri regions; il campionamento no l'è stât fat cun chist scopo. Parlacuâl, i «numars» co vin dât no pratindin di jessi representatifs te sô assolutece de realitat furlane; chel che val statisticamentri son dome lis relazions jenfri lis variabilis, e no lis «quantitâs» assoludis. Paraltri, campions di cent câs e son za avonde granc' di podê jessi consideras, se no representatifs, almancul indicatifs de realitat studiade. Il paragon cui risultâs di ches atris regions in chiste ricerche, cun altri ricerches in chiste region, e cun chel che si sa par atris viis de realitat studiade, nus con-

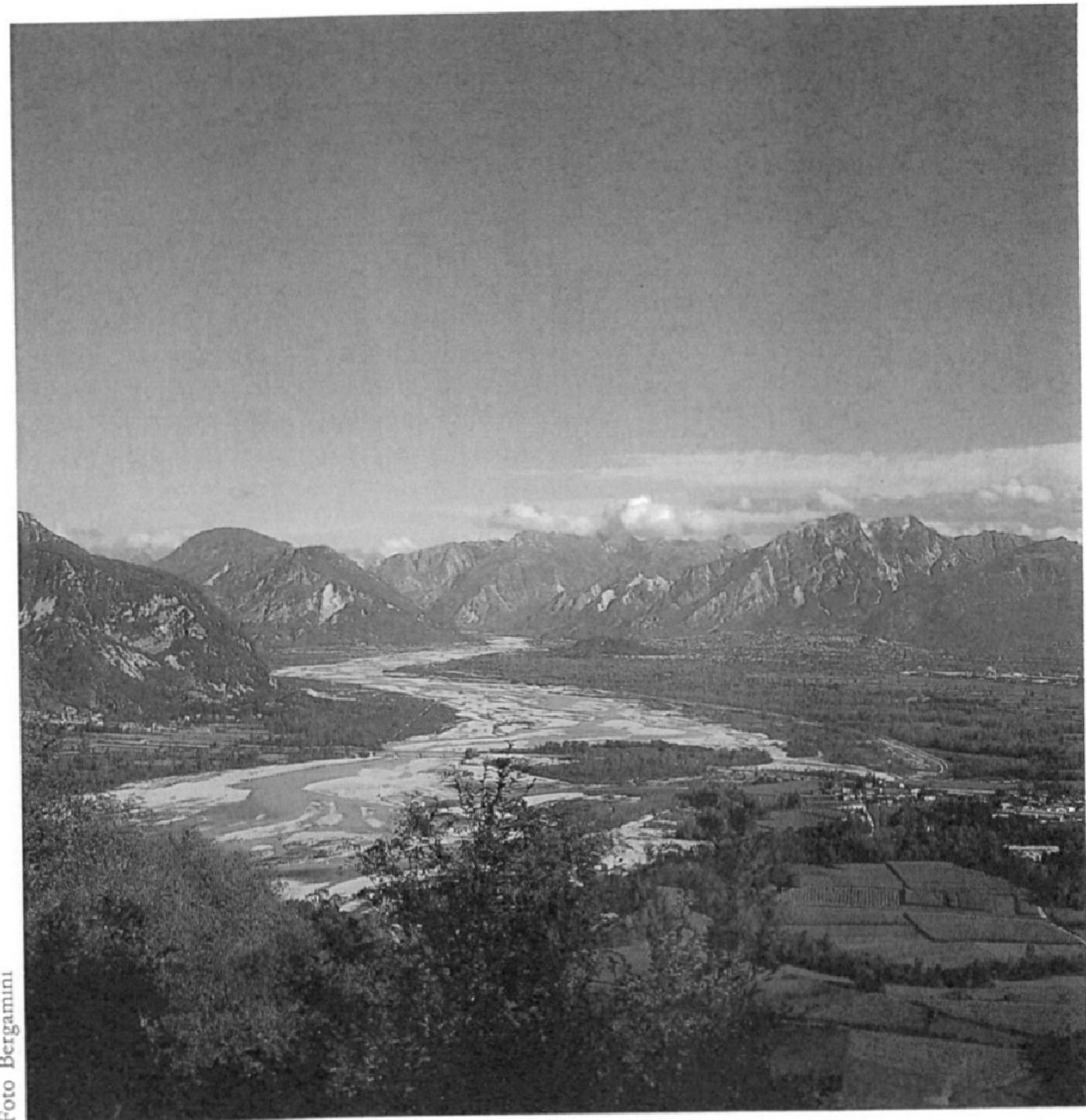


Foto Bergamini

fuarte a pensâ che chisc' risultâs de «tranche» furlane a' son avonde «sals» di podê jessi presentâs ancje al public gjenerâl.

Bibliografie

(¹) R. STRASSOLDO, *Sociologia spaziale e appartenenze territoriali*, in «Sociologia urbana e rurale», 16, 1986 R.

(²) GUBERT, L. STRUFFI (cur.), *Strutture sociali del territorio montano*, Angeli, Milano 1987.

(³) G. POLLINI, *Appartenenza e Identit. Analisi sociologica dei modelli di appartenenza sociale*, Angeli, Milano 1987.

(⁴) R. STRASSOLDO, N. TESSARIN, *Appartenenza locale e identit regionale: un'indagine sociologica in Friuli*, in G. Valussi (cur.), *L'Identità Regionale*, Trieste 1990.

(⁵) N. TESSARIN, *Socio-Spatial Patterns of Territorial Identity*, in AA.VV., *Culture, Space, History*, Ankara 1990.